



Assunto: Programa Europeu de Cooperação Urbana Internacional (IUC) para a América Latina e Caribe (LAC): convite para a colaboração

A União Europeia (UE) tem a honra de convidar o seu consórcio/cidade para participar do programa de cooperação entre cidades da Europa e América Latina em Desenvolvimento Urbano Sustentável.

O Programa Europeu de Cooperação Urbana Internacional (IUC) é uma plataforma interdisciplinar entre a América Latina e Caribe e a Europa em Planejamento Urbano Sustentável.

O programa IUC oferece a consórcios/cidades participantes a oportunidade de ser associado com cidades europeias. Isso permite aos consórcios/cidades construir relacionamentos que permitam apoiar as ações pré-existentes no domínio das ações de planejamento urbano sustentável. Os principais temas desta cooperação irão abranger seis áreas-chave do desenvolvimento sustentável: planejamento urbano de baixo carbono, construção sustentável, mobilidade sustentável, gestão da água, gestão de resíduos sólidos e uso de energia sustentável; entre outros.

Esta cooperação também oferece a oportunidade de discutir práticas relevantes, compartilhar experiências e, especialmente, desencadear um diálogo construtivo entre especialistas e autoridades municipais. A cooperação visa a criar uma relação duradoura entre cidades europeias e brasileiras. Este objetivo será alcançado combinando os interesses das respectivas cidades e criando o quadro propício para a **parceria.** 

O **programa IUC** irá fornecer todo o apoio técnico e logístico ao longo do ano de relacionamento entre as **cidades parceiras**. Isto incluirá uma visita dos consórcios/cidades brasileiros para a Europa por uma semana, e vice-versa. Idealmente, a delegação de cada consórcio/cidade deve ser formada por um chefe de departamento, um técnico profissional e um chefe de projeto relevante.

Sua participação no GCOM e no projeto IUC-LAC tem vários benefícios importantes:

- Pode apoiar os recursos humanos de seu consórcio/cidade a desenvolverem atividades relacionadas à mudança climática e ao desenvolvimento urbano sustentável;
- Pode acessar o conhecimento sobre o desenvolvimento urbano sustentável nas cidades da União Europeia;
- Pode receber treinamento para preparar planos de ação para compensar os impactos negativos das alterações climáticas; e
- Pode obter ajuda no financiamento de ações contra os impactos negativos da mudança climática.

Para ser selecionado para o programa de cooperação, pedimos-lhe que preencha o formulário anexo (ver formulário em anexo 2). Por favor, devolva o questionário antes de 30 de Julho de 2017.

Para mais informações, por favor consulte o documento de programa em anexo ou entre em contato com a equipe do projeto: <a href="mailto:info@iuc-la.eu">info@iuc-la.eu</a>

Dr. Manuel Fuentes, Jefe del Proyecto IUC-LAC,

mfuentes@iuc-la.eu, Brasília

#### Anexos:

Anexo 1: Resumo Programa de Cooperação Urbana entre a UE e América Latina

Anexo 2: Cooperação entre Cidades UE e América Latina - Questionário





## Anexo 1: RESUMO PROGRAMA DE COOPERAÇÃO URBANA ENTRE A UE E AMÉRICA LATINA

Quais são os desafios? Cerca de 54% da população mundial vive em cidades, um número que está aumentando. O aumento de moradores de cidades significa uma maior criação de riqueza, mas aumenta também a pressão em serviços urbanos (energia, água, saúde, transporte, alojamento, etc.), o que por sua vez prejudica o meio ambiente e pode afetar a qualidade de vida. Globalmente, este é um grande desafio devido à mudança climática. Implica também que as cidades estão melhor posicionadas para resolver o problema.

**Qual é a solução?** Cidades europeias estão dispostas a cooperar com outras cidades ao redor do mundo, compartilhar conhecimentos e identificar soluções inovadoras e criar novas oportunidades econômicas no processo. O programa IUC contribui para isso e também pode ajudar a sua cidade!

**Como funciona?** O programa IUC gera a cooperação entre cidades ou regiões com a participação de membros da União Europeia (UE) e de fora da União. Parte da solução consiste em uma estreita cooperação com o setor privado. Além disso, o programa ajuda a reunir empresas tanto dentro como fora da UE. O programa é dividido em três partes, abrangendo cinco grandes regiões do mundo.

Componente I: Cooperação entre cidades em desenvolvimento urbano. Ao associar cidades da UE com cidades de fora da UE, o programa IUC promove o acesso ao conhecimento sobre a política de desenvolvimento urbano, ajudando as cidades a impulsionar um crescimento inteligente, sustentável e inclusivo. Trabalhando com parceiros com uma filosofia semelhante, promove as melhores maneiras de planejar, financiar, desenvolver, regular e gerir cidades, bem como apoia a Nova Agenda Urbana acordada em Quito em outubro de 2016 → Associar-se com uma cidade que compartilha seus objetivos.

Componente II: Parceria para combater a mudança climática. Cidades consomem dois terços da energia do mundo. A iniciativa Pacto de Prefeitos incentiva a ação local e facilita a cooperação entre as cidades, a fim de reduzir as emissões de CO2, melhorar a adaptação às alterações climáticas e assegurar o acesso à energia limpa e acessível. Está rapidamente atraindo grande interesse em todo o mundo. → Seja também uma cidade sustentável com um plano de ação contra as alterações climáticas! Inscreva-se no Pacto de Prefeitos!

Componente III: Cooperação com regiões da América Latina. As cidades e regiões podem incentivar o crescimento inovando e compartilhando clusters de conhecimento, cadeias de valor globais e estratégias de especialização inteligente. Isto é importante na América Latina, onde os governos estão tentando diversificar as suas economias baseadas em commodities. → Faça sua região ser uma das pioneiras!

Além dos três componentes do IUC-LAC, o Projeto fará esforços consistentes na identificação de fundos ou mecanismos financeiros que poderiam co-financiar suas atividades prioritárias no plano de ação contra a mudança climática.

**O que você pode fazer?** Com esta carta, lhe/s apresentamos o projeto IUC-LAC e queremos pedir uma colaboração na identificação de cidades que poderiam ser membros. Estamos interessados principalmente em cidades dinâmicas e proativas, que poderiam beneficiar-se da participação no projeto.





## Anexo 2: Cooperação entre cidades da EU e America latina- Questionário

## IUC-LAC Questionário para cidades e consórcios

Cooperação entre cidades - Sobre as questões do desenvolvimento urbano sustentável

1.	Nome da cidade/consórcio:	Local da cidade/consórcio:		[Estado/Região]	
2.	Tamanho da população:	[urbana]		[distrito]	
3.	PIB da cidade/consórcio	[Euros/ US \$ por pessoa por ano]			
1.	Questões ambientais mais críticas em sua cidade/consórcio:				
	(a) Água:	menos crítico □	relevante □	Altamente crítico □	
	(b) Tratamento de águas residuais:	menos crítico 🗆	relevante □	Altamente crítico □	
	(c) Drenagem e gestão de inundações:	menos crítico 🗆	relevante □	Altamente crítico □	
	(d) Gestão de resíduos sólidos:	menos crítico 🗆	relevante □	Altamente crítico □	
	(e) Transporte público:	menos crítico 🗆	relevante □	Altamente crítico □	
	(f) Energia limpa / renovável:	menos crítico 🗆	relevante □	Altamente crítico □	
	(g) Eficiência energética dos edifícios:	menos crítico 🗆	relevante □	Altamente crítico □	
	(h) O desenvolvimento inteligente de cidades:	menos crítico 🗆	relevante □	Altamente crítico □	
	(i) Promoção da economia da inovação "verde"	: menos crítico 🗆 rele	vante  Altamente	crítico 🗆	
	(J) Otros				
	Iniciativas atuais para enfrentar esses problema	S:		[-]	
i. I	nstrumentos de planejamento urbano dispon				
	Desenvolvimento Estratégico: SIM ☐ / NÃO ☐	]			
				[comentários]	
	Plano diretor urbano: SIM □ / NÃO □				
				[comentários]	
	Plano setorial: SIM □ / NÃO □				
				[comentários]	
	Plano de ação climática: SIM ☐ / NÃO ☐				
				[comentários]	
	Outros:				
				[comentários]	





6. Cooperação Internacional UE ou América Latina-Caribe:

Cooperação internacional existente:	
	[descrever]
Objetivos:	
	[descrever]
Realizações:	
	[descrever]
7. Participação em redes de cidades:	
8. Participação no Pacto de Prefeitos: SIM □ / NÃO □	
Algum apoio recebido?	
	[descrever]
9. Mecanismos preferenciais de participação na cooperação cidade-cidade IUC-L	AC:
Visitas de intercâmbio SIM □/NÃO □; assistência técnica SIM □/NÃO □;	
Estágios SIM □/NÃO □, workshops SIM □/NÃO □, Outros:	
10. Que valor agregado espera da cooperação cidade-cidade da IUC-LAC?  Introdução às melhores práticas: SIM □/NÃO □ . Se sim, quais práticas?	
Experiência prática SIM □/NÃO □	
Assistência técnica para preparar projetos-pilotos SIM □/NÃO □	
	_ [Sugestões específicas]
¿ Quais das melhores práticas na sua cidade são as mais adequadas para a o	cooperação:
	[descrever]
11. ¿Há alguma cidade da Europa favorita para esta cooperação?	
SIM □/NÃO □	_ [Qual; indicar o motivo]
Por favor, mencione a pessoa para atuar como único ponto de contato para a cooperaç	ção cidade-a-cidade:
Nome: título, departamento	
Endereço:e-mail:; Contatos telefônic	os:

Enviar este questionário a Caroline Santos Silva: csilva@iuc-la.eu



## O QUE POSSO FAZER?

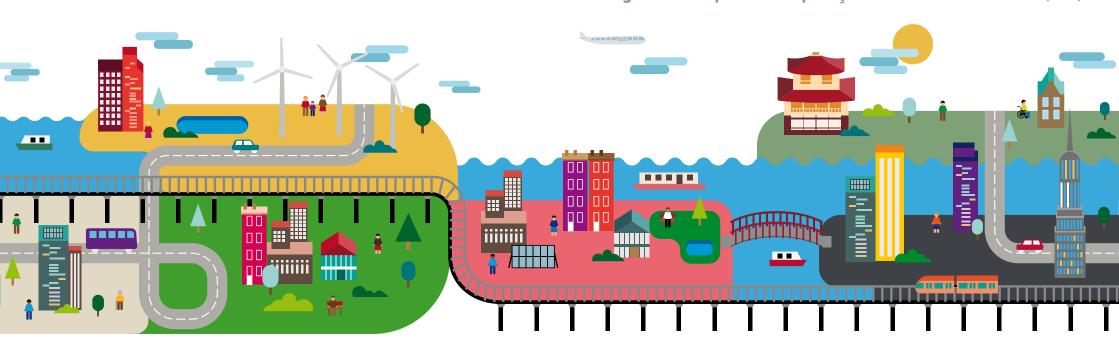
Faça parte da solução...

Um novo programa da UE para a Cooperação Urbana Internacional

Vamos unir forças já!

# VAMOS UNIR FORÇAS PARA UM MEIO URBANO MELHOR!

Programa Europeu de Cooperação Urbana Internacional (IUC)









### **IMPERATIVOS GLOBAIS**

O programa IUC intensifica a cooperação urbana internacional com os parceiros da UE na Ásia e nas Américas. Com um orçamento superior a 20 milhões de euros, o IUC apoia eficazmente os objetivos do Habitat III, bem como o Acordo de Paris e os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável da Agenda 2030.

Outubro 2016



# **QUAL É O DESAFIO?**

Cerca de 54% da população mundial vive em cidades — e este número está sempre a aumentar. Mais habitantes nos centros urbanos significa mais criação de riqueza, mas também maior pressão sobre os serviços urbanos (energia, água, saúde, transporte, habitação), o que, por sua vez, causa efeitos adversos no ambiente e problemas de qualidade de vida. A nível mundial, este fenómeno representa um grande desafio no que diz respeito às alterações climáticas e coloca as cidades na posição ideal para fazer face a este problema.

# **QUAL É A RESPOSTA?**

As cidades europeias têm interesse em trabalhar com outras cidades do mundo, em partilhar conhecimentos e criar soluções inovadoras e em gerar, durante este processo, novas oportunidades económicas.

O programa IUC ajuda-as a fazê-lo e poderá ajudar também a sua cidade!



### **COMO FUNCIONA?**

O IUC cria cooperação entre cidades ou regiões envolvendo parceiros da UE e parceiros não pertencentes à UE. Parte da solução está em trabalhar de perto com o setor privado, sendo que o programa irá ajudar a aproximar as empresas dentro e fora da UE. O programa está dividido em **três partes que abrangem as cinco principais regiões do mundo.** 



# I. COOPERAÇÃO ENTRE CIDADES PARA O DESENVOLVIMENTO URBANO SUSTENTÁVEL

Ao aliar as cidades da UE às cidades parceiras não pertencentes à UE, o IUC aumenta o acesso a conhecimentos especializados sobre política de desenvolvimento urbano, ajudando as cidades a promoverem o crescimento inteligente, ecológico e inclusivo.

Ao trabalhar com parceiros com ideias semelhantes, promove melhores formas de planear, financiar, desenvolver, governar e gerir as cidades, e de apoiar a Nova Agenda Urbana acordada em Quito.

Encontre uma cidade gémea que corresponda às suas ambições!



# II. CRIAR PARCERIAS PARA COMBATER AS ALTERAÇÕES CLIMÁTICAS

As cidades consomem dois terços da energia do mundo. A iniciativa «Pacto de Autarcas» promove ações a nível local e facilita a cooperação entre cidades para reduzir as emissões de CO<sub>2</sub>, promover a adaptação às alterações climáticas e assegurar o acesso a energia limpa e económica. Está a atrair rapidamente interesse em todo o mundo.

Torne-se também uma cidade sustentável!



# III. COOPERAÇÃO ENTRE REGIÕES COM A AMÉRICA LATINA

As cidades e as regiões podem gerar crescimento através da inovação e da partilha de experiência sobre clustering, cadeias de valor globais e estratégias de especialização inteligente. Isto é importante na América Latina, onde os governos estão a tentar diversificar as suas economias baseadas nas matérias-primas.

Seja uma região pioneira!